

APPENDIX D. 2024 GKS-G APPLICATION FAQs

<Eligibility 지원 자격>

Nationality 국적

Q. Should I submit my parents' passport copy?

A. It is necessary to submit an official document (i.e., applicant's birth certificate or family register) that proves you and your parents' relationship. If the document does not include you and your parents' citizenship information, then you should submit additional documents (i.e., passport copy or other government issued document that indicates citizenship information) for proof of citizenship. Please note that a birth place or ethnic group information on a birth certificate or current residency in the submitted documents will not be accepted as a proof of citizenship.

부모님의 여권 사본을 반드시 제출해야 하나요?

지원자와 부모님 간 가족관계를 증명할 수 있는 지원자의 출생증명서 혹은 가족관계증명서와 같은 공식 문서는 반드시 제출해야 합니다. 해당 서류에 국적 정보가 포함되어 있지 않다면 지원자/부모님의 국적을 증빙할 수 있는 자료(국적 정보가 명시되어 있는 여권 사본 혹은 기타 정부발급 문서)를 추가로 제출해야 합니다. 출생증명서 상의 출생지나 민족 정보, 혹은 제출 서류 상의 현재 거주지 정보는 국적 증빙 자료로 인정되지 않음을 유의해 주시기 바랍니다.

Q. My father has deceased long time ago, and I cannot provide his proof of citizenship.

A. If you are not able to issue your parent(s)' proof of citizenship due to your parent(s)' absence (e.g., divorced, deceased, etc.), then please provide supplementary documents that explains the reason for not submitting their proof of citizenship. (e.g., divorce certificate or death certificate).

오래 전 돌아가신 아버지의 국적 증빙자료를 발급받기가 어려운 상황입니다.

부모님의 부재(예. 이혼, 사망 등)로 부모님의 국적 증빙 문서 제출이 어려운 경우에는 이혼증명서, 사망증명서 등의 추가 자료를 제출하셔서 국적 증빙을 제출하지 못하는 사유를 설명해 주시기 바랍니다.

Q. My parents and I hold different citizenship. Am I eligible to apply for the program?

A. Yes you may. As long as you and your parent(s) do not hold Korean citizenship, and if you have a citizenship of the country that is invited to the GKS degree program, you are eligible to apply.

저와 부모님은 서로 다른 국적을 소지하고 있는데 이 경우에도 프로그램 지원이 가능한가요?

네 가능합니다. 지원자와 부모님 모두 한국 국적을 소지하고 있지 않고, 지원자가 초청국 국적자라면 프로그램 지원이 가능합니다.

Q. My country is not listed in the 2024 GSK-G program. Can I apply for the program?

A. The quota allocation is decided based on mutual agreements on cultural and educational cooperation between Korea and the participating countries. All applicants must hold a citizenship of the GKS partner country except for the R&D program and Global Network program. Both programs are open to all countries around the world. Applicants for R&D program or Global Network program must directly apply to their designated universities since the program is only available under a university track.

우리나라는 2024 GKS 대학원 프로그램 초청국 명단에 없습니다. 지원이 가능한가요?

국가별 배정인원은 한국과 초청국 간의 문화·교육 협력에 관한 상호 합의에 기반하여 결정됩니다. 모든 지원자들은 초청국 국적을 보유해야 합니다. (R&D, 글로벌네트워크 프로그램은 예외) R&D 및 글로벌네트워크 프로그램은 전세계

모든 국가에서 지원이 가능합니다. R&D 및 글로벌네트워크 프로그램은 대학전형으로만 지원이 가능하므로, 관심 있는 지원자들은 대학으로 직접 지원해주시기 바랍니다.

Degree 학력

Q. I am expected to graduate from my degree program in March 2024. Am I eligible to apply for this program?

A. Yes. Applicants who are expected to graduate by July 31st, 2024 can also apply for the program with a certificate of expected graduation. Such applicants must submit their official graduation certificate (or diploma) and final academic transcript to GKS Center, NIIED by July 31st, 2024. Failure to do so will result in the cancellation of your acceptance.

2024년 3월 졸업예정입니다. 프로그램 지원이 가능한가요?

가능합니다. 지원자들은 지원 시점에 이미 직전 학위를 취득하여 공식적으로 졸업을 완료한 상태이거나, 2024년 7월 31일까지 공식 졸업(학위) 증명서를 제출할 수 있어야 합니다. 인정 가능한 학위 취득(또는 졸업) 기준일은 2024년 7월 31일입니다. 졸업예정자는 2024년 7월 31일까지 반드시 최종 성적증명서와 졸업증명서를 제출하여야 하며, 제출하지 않을 경우 합격이 취소됩니다.

Q. I have a master's degree. Can I apply for a master's degree program in a different major? Which degree certificate should I submit?

A. You can apply for a master's program while holding another master's degree. If you are applying to a master's degree program, you should submit a degree certificate and academic transcript of your bachelor's degree. In this case, your CGPA of your bachelor's degree should meet the grade requirement in the application guidelines. Providing your master's degree certificate and academic transcript is optional.

저는 이미 석사 학위를 가지고 있습니다. 다른 학과의 석사 학위 프로그램에 다시 지원할 수 있을까요? 이 경우, 어떤 학위증명을 제출해야 할까요?

이미 석사 학위를 소지한 사람도 GKS 석사 학위 프로그램에 지원할 수 있습니다. 석사학위 프로그램에 지원하는 지원자는 학사학위 증명서와 학사성적을 제출해야 하고, 학사학위의 성적이 모집요강의 자격 요건에 맞아야 합니다. 석사 학위 증명과 석사 성적은 원하시는 경우 참고용으로 제출하실 수 있습니다.

Q. I am currently in my master's degree program at a university in Korea. Am I eligible to apply for the master's degree program at another university?

A. If you have graduated from a Korean high school or a Korean university, or if are currently enrolled in the final year of your degree curriculum (or if you are about to obtain a degree) at a Korean University, you cannot apply for the GKS degree program. If you are not near the graduation, you may apply for the program. However, if you are selected as our GKS scholar, you must drop out of the Korean university you are currently enrolled at and start the degree program under GKS as a first year. Transfer credits from your previous university will not be accepted. Applicants who are residing in Korea may need to return to their own country in order to issue a new visa for their Korean language program/degree program. In this case, their entry airfare will not be provided.

한국 대학에서 석사 과정 중인 학생입니다. GKS 석사 과정에 다시 지원할 수 있습니까?

한국 고등학교 혹은 대학교를 졸업했거나 마지막 학년에 재학 중인 (한국에서 학위를 취득 예정인) 학생들은 지원할 수 없습니다. 졸업을 앞두고 있지 않다면 프로그램에 지원할 수 있으나 GKS 장학생으로 선발될 경우, 기존에 다니고 있던 한국에서의 학위 과정은 모두 포기하고 1 학년부터 새로 학위 과정을 시작해야 합니다. 기존에 이수한 학점은 인정되지 않습니다. 한국 거주 중인 지원자는 어학연수/학위 비자의 재발급을 위해 다시

본국으로 돌아가야 할 수도 있으며, 이 경우에는 입국 항공료가 지원되지 않습니다.

Grades 성적

Q. The grades in my transcript are different from the GPA scales in the guidelines. How should I submit my CGPA? Can I use the scores I converted from a grade conversion website?

A. If your grades do not belong to any of the GPA scales we accept (4.0, 4.3, 4.5, 5.0 or 100 point scale), you must submit a converted grade confirmed by the university. If applicants convert their grades through a grade conversion tool such as scholaro.com, the converted CGPA must be officially acknowledged by the relevant university. Please submit an official certificate or at least a testimonial issued by your university that confirms the converted CGPA. This supplementary document does not need to be apostilled or consular confirmed but must be submitted in an original document with the university's authentication. The screening committee will determine whether your CGPA is eligible for the program or not based on the information you provide.

제 성적은 모집요강에서 인정하는 GPA 와 체계가 다릅니다. 제 종합평균평점을 어떻게 기입해야 하나요? 성적변환사이트에서 변환한 성적을 사용해도 될까요?

모집요강에서 인정하는 성적 체계(4.0, 4.3, 4.5, 5.0 혹은 백분율 만점)가 아닌 경우, 출신 대학으로부터 확인 받은 변환성적을 추가로 제출해야 합니다. Scholaro.com 과 같은 성적변환 서비스를 이용하여 성적을 변환하였다면, 출신대학에서 변환성적을 인정한다는 확인을 해 주어야 합니다. 변환 점수를 인정하는 증명서(혹은 성명서)를 대학으로부터 발급받아 제출해 주시기 바랍니다. 이 추가 증명서(혹은 성명서)는 아포스티유나 영사확인을 받을 필요는 없지만 대학의 관인이 찍힌 원본 서류로 제출해야 합니다. 제출된 자료들을 토대로 심사위원회에서 해당 성적이 성적 요건에 부합하는지를 심사하게 됩니다.

Q. My CGPA is below 80%. Am I not eligible to apply for the program?

A. You are eligible to apply if you are ranked within the top 20% of your class even if your score percentile is below 80%. Along with your original transcript, please submit an official certificate or a letter from your university that your grade stands within the top 20% of your class.

제 종합평균평점 성적은 80% 이하입니다. 프로그램 지원은 불가능한가요?

백분율 환산 점수가 80% 이하라고 하더라도 석차 상위 20% 이내에 해당한다면 지원 자격은 갖추게 됩니다.

출신 대학으로부터 지원자가 석차 상위 20% 이내에 해당한다는 증명서나 공식 레터를 발급받아 원 성적표와 함께 제출해주시기 바랍니다.

Q. My academic transcript only indicates CGPA and does not offer GPA by semester. What should I put in the application form?

A. If your transcript does not provide GPA of each semester/year, you do not need to fill in the box for each semester/year. However, you must put your CGPA AND a score percentile of the entire degree curriculum. If your transcript does not provide a score percentile, refer to Appendix “GPA Conversion Table” to convert your CGPA into a 100 point scale.

제 성적표에는 종합평균평점만 적혀 있고 성적이 학기별/학년별로 구분되어 있지 않습니다. 지원서 성적란을 어떻게 작성해야 하나요?

성적표에 학기/학년별 성적이 구분되어 있지 않다면 지원서의 학기/학년별 성적란은 공란으로 두시면 됩니다. 다만, 직전 학위과정 전체 기간의 종합평균평점은 기입해야 하며, 특히 백분율 환산 점수는 반드시 기입하셔야 합니다. 성적표 상에 백분율 환산 점수가 나와있지 않다면, 모집요강 부록의 ‘GPA 환산표’를 참고하셔서 작성해주시기 바랍니다.

Q. I am applying for a doctoral degree program. Should I also submit a CGPA of my bachelor’s degree?

A. Applicants for a doctoral degree program should put a CGPA of their previous degree (master's degree) on the application form. Doctoral degree program applicants should submit the graduation certificate and official academic transcript of both bachelor's and master's degree. The CGPA required in the application is of the master's degree.

**박사 과정에 지원하려고 합니다. 학사 과정의 종합평균평점도 제출해야
합니까?**

박사 과정 지원자는 지원서에 직전 학위(석사과정)의 종합평균평점만 기재하면 됩니다. 박사 과정 지원자들은 학사와 석사의 졸업증명 및 성적증명을 모두 제출해야 하지만, 지원서의 성적란에는 석사 과정 성적만 기입합니다.

Q. I transferred to my university, but the official academic transcript issued by my university does not indicate the GPA of my previous university. How should I submit my academic record?

A. Please submit an official academic transcript issued by the university you graduated from. If the transcript does not indicate your grades of the entire degree curriculum, please submit your academic records of the previous university as a supplementary document as a reference material. The CGPA required in the application should be the one shown on the official academic transcript from the university you have graduated from.

**저는 편입을 했는데, 졸업한 대학에서 발급한 성적증명서에는 편입 전 학교의
성적이 나와있지 않습니다. 성적 증명을 어떻게 제출해야 합니까?**

졸업한 대학에서 발급 받은 공식 성적증명서를 제출해 주시기 바랍니다. 해당 증명서에 학위과정 전 기간 동안의 성적이 표기되어 있지 않다면, 편입 전 대학에서 받은 성적 자료를 보충자료로 추가 제출해주시기 바랍니다. 지원서의 성적란에는 졸업한 대학에서 발급한 성적증명서 상의 점수를 그대로 기입합니다.

Other Eligibility 기타 자격 요건

Q. I meet all the application requirements listed in the application guideline. Does this mean that I am qualified to apply to all GKS partner universities?

A. Not necessarily. The application requirements we have indicated in the application guideline are the minimum requirements to apply for the GKS program. Some universities and departments may have additional requirements such as certain level of language proficiency. Therefore, we ask all prospective applicants to check the “University information” files posted with the application guideline to find required qualifications set by each university/department. If a university requests additional material (e.g., portfolio) beyond NIIED’s required documents, you should submit those materials directly to the university.

모집요강에 나온 기본 지원자격 요건을 모두 갖추었다면 모든 GKS 수학과학에 지원 가능합니까?

반드시 그렇지만은 않습니다. 모집요강에서 안내한 지원 자격요건은 GKS 장학프로그램에서 요구하는 최소한의 지원자격 요건입니다. 특정 대학이나 학과의 경우, 별도의 어학성적 등 추가 자격을 요구하는 경우도 있으므로, 반드시 모집요강과 함께 게재된 “University Information” 파일을 통해 본인 지원하고자 하는 대학 및 학과의 지원 자격요건을 확인하신 후 지원하시기 바랍니다. 또한 국립국제교육원이 요구한 제출 서류 목록 외에, 지원하려는 대학에서 포트폴리오 등 추가 서류를 요구하는 경우에는 해당 자료들을 대학으로 별도 제출해 주시기 바랍니다.

Q. I am currently living in Korea. Can I apply for this program?

A. Yes, you may apply for the program while residing in a different country. Applicants must apply either through a Korean embassy where they hold citizenship (embassy track) or through a Korean university (university track). Embassy track applicants who are applying from a third country must check the method of application submission or interview process with the embassy.

Successful candidates who are currently residing in Korea or enter Korea from a third country will not be provided with the entry airfare. Please be noted that it may take more

time and effort to obtain necessary authentications (apostille, consular confirmation, certified translation, etc.) on required documents from abroad.

저는 현재 한국에 살고 있습니다. 이 프로그램에 지원할 수 있습니까?

네, 제 3 국에서 체류 중이라도 프로그램에 지원할 수 있습니다. 모든 지원자들은 국적 국가의 한국 대사관을 통해 지원하거나(공관 전형) 한국 내 대학으로 지원(대학 전형)할 수 있습니다. 제 3 국에서 지원하는 공관전형 지원자들은 서류 접수나 면접 방식 등에 관해 대사관과 확인해 주시기 바랍니다.

현재 한국 거주 중이거나 제 3 국에서 입국하는 합격자들은 입국 항공료 지원 대상에서 제외됩니다. 제 3 국에서 지원하는 지원자들은 필수제출 서류들의 공증(아포스티유, 영사확인, 번역공증 등)을 위해 더 많은 시간과 노력이 필요할 수 있습니다.

<Application Submission 지원서류 제출>

Submission Method and Deadline 제출 방법 및 시기

Q. May I apply for the program by submitting my application to NIIED directly?

A. No, you may not. Applicants must submit their application documents to the GKS selection department at a Korean embassy or a university they are applying to. NIIED only accepts applications from embassies or universities through official documents and does not accept applications from individual applicants. Any documents mistakenly sent to NIIED will be excluded from the screening and will not be returned.

지원자가 국립국제교육원으로 직접 지원 서류를 제출하는 것이 가능합니까?

아닙니다. 지원서는 반드시 지원하는 공관 혹은 대학으로 제출해야 합니다. 국립국제교육원은 1 차 선발 기관(공관/대학)의 추천 공문을 통해서만 지원 서류를 받으며, 개별 지원자가 제출하는 서류는 받지 않습니다. 교육원으로 잘못 보내진 문서는 심사에서 제외되며 반환되지 않습니다.

Q. When is the deadline for the application?

A. Each embassy/university has different application period. Please check the website of each institution to find out the application deadline. Embassies and universities that conduct the first round of selection have different application submission guidelines, so please check with the embassy/university regarding any submission related inquiries such as application deadline, submission method, etc.

지원서류 접수마감일이 언제인가요?

지원서류 제출기한은 각 공관/대학별로 다릅니다. 접수마감일은 각 공관/대학의 홈페이지 안내를 참고해주시기 바랍니다. 1 차 심사를 진행하는 각 공관과 대학마다 지원접수 안내를 달리하고 있으므로, 지원서류 접수 마감일이나 제출 방법 등을 포함한 지원서류 제출 관련 문의는 해당 기관으로 해주시기 바랍니다.

Q. I am a citizen of China/Czech Republic. In the application guidelines, there is quota only assigned in the embassy track for the Chinese/Czech citizens. Does that mean that I must apply to the Korean Embassy in my country?

A. If you are a Chinese citizen, you should submit your applications to China Scholarship Council (CSC) under the Ministry of Education in China instead of the Korean Embassy in China. This is based on the mutual agreement between Korean and China. Likewise, a Czech citizen must also submit the application to the Ministry of Education in Czech Republic, in accordance with the mutual agreement between the governments of Korea and Czech Republic.

저는 중국/체코 국적의 지원자입니다. 중국/체코의 경우는 공관전형에만 배정이 되어있는데, 우리나라의 한국대사관으로만 지원이 가능하다는 의미인가요?

중국은 한국과의 협정에 의해 한국 대사관이 아닌 중국 교육부 산하 국가유학기금관리위원회(China Scholarship Council)에서 서류를 접수합니다. 마찬가지로, 체코도 양국 간 협정에 의거하여 체코 교육부에서 1 차 심사 서류를 접수하고 있습니다.

Q. I am a U.S. citizen living in Los Angeles. I am going to apply through an embassy track. Can I submit my application to the Korean Consulate in L.A. instead of the Korean Embassy in Washington D.C.?

A. Applicants from the United States of America and Vietnam can submit their application to the nearby Korean consulate. Korean embassy in Washington and Korean consulate in L.A. will cooperate to conduct the first round of selection. Please contact the Korean embassy for further information.

Embassy track applicants in Vietnam can also submit their application documents to embassy/consulate in Hanoi, Danang, or Ho Chi Minh.

저는 미국 LA 에 거주하고 있는 미국 시민입니다. 공관전형으로 지원하고 싶은데, 지원 서류를 워싱턴의 한국 대사관으로 제출해야 합니까?

미국과 베트남의 지원자들은 가까운 한국 영사관으로 지원서를 제출할 수 있습니다. 워싱턴의 한국 대사관과 LA 의 한국 영사관이 함께 협업하여 1 차 심사를 진행하게 됩니다. 자세한 내용은 대사관으로 문의해 주시기 바랍니다.

베트남의 공관전형 지원자들도 하노이, 다낭, 호치민의 대사관/영사관에서 서류를 공동 접수하고 있습니다.

Apostille or Consular Confirmation

아포스티유 및 영사 확인

Q. For the legalization on “Required certificates”, can I choose between apostille or consular confirmation?

A. Countries that have joined the Apostille Convention, can only issue an apostille. For the rest of the countries, you should obtain consular confirmation from the Korean embassy/consulate in your country. If your country does not belong to the Apostille Convention or if the document cannot be apostilled, please obtain a consular confirmation from the Korean embassy /consulate.

필수제출 서류에 필요한 확인으로 아포스티유 혹은 영사확인 중 하나를 선택할 수 있습니까?

아포스티유 협약 가입국은 아포스티유 발급만 가능합니다. 아포스티유 협약에 가입되지 않은 국가의 지원자들은 필수 제출 서류에 한국 공관의 영사확인을 받아야 합니다. 본인의 국가가 아포스티유 협약에 가입되어 있지 않거나 해당 서류에 아포스티유 발급이 불가능한 경우에는 한국 대사관이나 영사관에서 영사확인을 받아 제출해 주시기 바랍니다.

Q. Can I submit an original degree certificate and academic transcript without apostille/consular confirmation?

A. The “Required certificates” must be submitted with an apostille or consular confirmation. Original documents without additional authentication, notarized documents certified by only a notary public, or certified documents confirmed by the other government agencies will not be accepted. (Exception: certificate issued by Korean government or institutions should be submitted in their original version without additional authentication.)

아포스티유/영사확인 없이 학위증명과 성적증명서 원본을 제출할 수는 없나요?

“필수제출 서류”로 분류된 증명서들은 반드시 아포스티유 혹은 영사확인을 받아 제출해야 합니다. 원본 그대로 제출하거나, 일반 공증만 받아 제출하거나, 기타 정부기관의 확인만 받아 제출된 서류는 인정하지 않습니다. (예외: 한국 정부나 기관에서 발급한 증명서류들은 발급 받은 원본 그대로 제출)

Q. [Embassy track applicant] Should I apostille my birth certificate four times?

A. Embassy track applicants should submit ONE set of original application documents (that includes apostilled/consular-confirmed documents) and THREE sets of photocopied application documents. Therefore, embassy track applicants do not need to have their certificates authenticated four times.

[공관 전형 지원자] 출생증명서를 네 번 아포스티유 받아 제출해야 하나요?

공관 전형 지원자는 (아포스티유/영사확인된 증명서들을 포함한) 원본 지원서류 한 부와 이를 단순 복사한 사본 지원서류 세 부를 제출합니다. 공관전형 지원자라고 해서 아포스티유를 네 번 받을 필요는 없습니다.

Q. I obtained an apostille on my graduation certificate in the past. Can I submit a copy of this document?

A. It will not be accepted as the document will be considered as a simple photocopy. It does not matter whether it is photocopied in color or black and white. Your document will be accepted only if the government agency that initially issued the apostille issues a certified true copy or if you obtain a certified true copy (등본인증) of your document from a Korean embassy.

저는 예전에 졸업증명서에 아포스티유를 받아 놓았습니다. 이 문서의 사본을 제출해도 될까요?

이는 단순복사본으로 간주되어 인정되지 않습니다. 사본이 컬러인지 흑백인지 여부는 중요하지 않습니다. 해당 아포스티유 서류를 발급해준 기관에서 원본대조필된 서류를 받아 제출하거나 한국 대사관으로부터 “등본 인증”을 받아 제출하는 경우에만 인정됩니다.

Q. How should I submit the documents with translation?

A. All application documents that are not written in Korean or English must be accompanied with a certified translation. For “Required certificates”, apostille or consular confirmation is only required either on original documents or on certified translations. If the document is written in both languages (original language and English), it does not need to be translated again.

번역된 서류를 제출하는 방법에 대해 알려주세요.

한국어나 영어로 작성되지 않은 모든 서류들은 번역공증본을 추가로 함께 제출해야 합니다. “필수제출서류”의 경우 원본 혹은 번역공증본 둘 중

하나에만 아포스티유/영사확인을 받아 제출하면 됩니다. 현지어와 영어가 병기되어 있는 서류는 별도로 번역공증을 받을 필요가 없습니다.

Q. I will submit my original graduation certificate with an apostille but it cannot be re-issued any more. Can it be returned?

A. All application materials submitted to NIIED WILL NOT BE RETURNED IN ANY CASE. Please obtain an apostille or consular confirmation on a certified copy. If you do not pass the first round of selection, the embassy/university may (or may not) return your documents based on their policy.

Please note that the graduation certificate submitted at the time of application will only be used for the selection procedure. Therefore, selected GKS scholars should prepare additional graduation certificates with an apostille/consular confirmation so they can submit it to different institutions to apply for a visa (embassy), to apply for a standard admission letter (university), or to change visa type (Korean immigration office) in the future.

지원 당시 재발급이 불가능한 원본 졸업증명서를 제출했는데, 돌려받을 수 있을까요?

국립국제교육원으로 제출된 모든 지원서류는 어떤 경우에도 반환되지 않습니다. 서류 재발급이 불가능한 경우에는 공증사본에 아포스티유 혹은 영사확인을 받아 제출해 주시기 바랍니다. 1차 심사에서 탈락한 지원자들의 지원서류는 1차 심사기관(공관/대학)의 규정에 따라 반환이 가능할 수도 있습니다.

지원 당시 제출하는 졸업증명서는 선발 심사를 위한 자료로만 활용됩니다. 그렇기 때문에 선발된 장학생들은 비자 발급 신청이나(대사관) 대학의 입학허가서 발급 신청(대학), 추후 한국에서의 체류자격 변경을(한국 출입국사무소) 위해 각 기관에 아포스티유/영사확인 받은 졸업증명서를 추가로 제출할 수 있도록 준비해야 합니다.

Q. I am curious about the validity of the authenticated documents. Can I submit my graduation certificate that was apostilled last year?

A. If there is an expiration date on an apostilled or consular confirmed document, the validity of the document will be judged based on the date indicated on the authentication. If there is no specific date indicated, the document will be accepted if it was submitted within 2 years from the date of authentication.

공증받는 서류들의 유효기간에 대해 궁금합니다. 작년에 발급 받은 아포스티유 졸업증명 서류를 제출해도 될까요?

아포스티유 확인 또는 영사 확인 서류의 유효기간은 서류에 기재된 공증 유효 기간으로 하되, 기재되어 있지 않은 경우 발급일 기준 2년 이내의 서류를 인정합니다.

Q. I have graduated from another country. Therefore, I cannot obtain an apostille on my certificates from my government or apply for a consular confirmation from the Korean embassy in my country. How should I submit my graduation certificate and academic transcript that were issued from another country?

A. If your documents were issued from the university or from a government abroad, you should obtain an apostille if the relevant country is a member of the Apostille Convention. If you are not able to obtain an apostille from abroad, please check if you can obtain a consular confirmation from the embassy/consulate of the relevant country.

저는 다른 나라에서 학위를 취득했기 때문에 증명서류에 우리나라에서 아포스티유나 영사확인을 받을 수 없습니다. 해외에서 발급 받은 학위/성적 증명서류를 어떻게 제출해야 하나요?

해외 정부기관이나 대학에서 발급한 서류들은 해당 국가가 아포스티유 협약국에 속하는 경우에는 아포스티유를 받아 제출해야 합니다. 만약 해외에서 아포스티유 발급이 어렵다면, 자국에 소재한 해당 국가의 대사관/영사관에서 영사확인을 받을 수 있는지 알아보시기 바랍니다.

Selection of University/Departments

대학/학과 선택

Q. How many departments and universities can I apply for admission?

A. If you apply through a university track, you may choose only ONE university and ONE department.

If you apply through an embassy track, you may choose up to THREE universities under Type A and B. Please remember that at least one of your choices must be from Type B universities.

Please note that you may choose the same department for all three universities, but cannot choose three different departments from a single university.

몇 개의 대학과 전공에 지원할 수 있습니까?

대학전형 지원자는 하나의 대학과 하나의 학과로만 지원할 수 있습니다.

공관전형 지원자는 A 유형과 B 유형 대학 중 최대 3 개의 대학을 선택할 수 있습니다. 단, 반드시 최소 한 개의 대학은 B 유형 대학 중에서 선택해야 합니다. 유의할 점은, 세 개의 다른 대학에서 동일한 학과를 선택할 수는 있지만 하나의 대학을 반복 선택하여 세 개의 다른 학과로 지원할 수는 없습니다.

Q. Are there tips on choosing three universities?

A. Embassy track applicants should understand that passing the second round of selection will not guarantee an admission to the university that you have chosen. Embassy track applicants who only choose highly competitive universities can fail from all three universities in the third round of selection.

Each Korean university has recognition for variety of fields and has its own strength. Please conduct your own research to find out which university is the leading institution in the field of study you would like to pursue.

Please also consider the fact that the cost of living for students at universities in the metropolitan area is higher than those in non-metropolitan universities. For your

reference, GKS scholars pay for their accommodation within the stipend they receive each month.

대학을 선택하는 데 있어서 조언을 구할 수 있을까요?

공관전형 지원자는 2차 선발 심사에서 합격했다고 하여 대학의 입학허가를 보장받는 것이 아님을 기억해야 합니다. 3개 지망대학 모두를 경쟁률이 높은 대학으로만 선택하는 경우, 3차 심사에서 3개 대학 모두 불합격할 수도 있습니다.

한국의 모든 대학은 각자의 강점과 특성화 분야가 있습니다. 관심 있는 대학이 강점을 갖고 있는 분야가 무엇인지 알아보고, 본인이 수학하고자 하는 분야에서 우수한 실적을 보이는 대학을 찾아보는 것을 추천합니다.

수도권 지역의 대학에서 유학하는 학생들의 생활비는 비수도권 지역의 대학보다 대체로 높다는 사실 역시 고려해야 합니다. 참고로, GKS 장학생들은 매달 지급되는 생활비로 기숙사비 등 숙식비를 부담합니다.

Recommendation Letter 추천서

Q. Who should I obtain my recommendation letter from?

A. We recommend you receive your recommendation letter from someone who can provide thorough assessment of your academic abilities such as a professor or a dean of the department at your previous university. The recommendation letter should be dated within a year from the last date of the application deadline. Applicants who prepared their recommendation letter in advance may use the previous year's (2023) recommendation letter form. Only one recommendation letter is required, but applicants may submit up to two recommendation letters if necessary.

추천서는 누구에게 받아야 하나요?

지원자의 수학 능력을 자세히 평가할 수 있는 출신 대학의 교수님 또는 학과장님 등으로부터 추천서를 받는 것을 권장합니다. 추천서는 지원서류 제출마감일을 기준으로 1년 이내에 작성된 것이어야 합니다. 미리 추천서를

준비한 지원자들은 작년(2023년) 추천서 양식을 제출해도 괜찮습니다.
추천서는 하나만 제출하는 것이 원칙이나, 필요하다면 최대 두 개까지 제출할 수 있습니다.

Certificate of Language Proficiency **공인언어성적**

Q. Must I submit the certificates of language proficiency (English or Korean)?

A. The certificate of English proficiency (TOEFL, IELTS) or Korean proficiency (TOPIK) is optional, which means you may apply for GKS without it. However, some universities or departments may request applicants with certain level of language proficiency. It is helpful to provide supporting documentation that proves your abilities, including language skills.

A proof that English was used as a medium of instruction cannot be a substitute for an English proficiency test certificate.

공인 언어능력시험 증명서(영어, 한국어)는 반드시 제출해야 하나요?

공인 영어능력시험 성적(TOEFL, IELTS)과 한국어능력시험 성적(TOPIK)은 GKS 지원에 필요한 필수제출 서류가 아니므로 언어능력시험 성적이 없어도 지원이 가능합니다. 다만, 일부 대학이나 학과에서는 일정 점수 이상의 언어능력을 요구할 수 있습니다. 어학능력을 포함하여 본인의 능력을 증명하는 서류를 제출하는 것은 선발에 도움이 될 수 있습니다.

졸업한 과정이 영어로 진행되었다는 증명은 영어공인성적으로 대체할 수 없습니다.

Other Document Submission Inquiries

기타 서류제출 관련 문의

Q. Should I include a detailed research proposal in the Study Plan?

A. Yes. You must at least describe the general direction and outlines of your study plans, if not in full detail. Please elaborate on your study objectives in Korea, tangible plans during and after you complete the degree program.

학업 계획서(Study Plan)에 구체적인 학업계획을 포함해야 하나요?

예, 구체적인 학업계획은 아니더라도 전체적인 학업계획은 제시해야 합니다. 한국에서의 학업 목표와 계획, 그리고 학업 후 계획 등을 제시하면 됩니다.

Q. I am planning to apply through a university track. Can I submit my application to multiple universities?

A. University track applicants can only apply to one university and one department. If an applicant is found to have applied to more than two universities, his/her application document will be excluded from the next round of evaluation. Even after the announcement of qualified applicants, scholarships may be cancelled.

Embassy track applicants whose application have not passed the first round may apply to a university track once more. However, applicants cannot apply for both tracks at once.

대학전형으로 지원할 예정입니다. 여러 곳의 대학으로 지원서를 접수해도 되나요?

대학 전형 지원자들은 오직 하나의 대학과 하나의 학과로만 지원할 수 있습니다. 복수의 대학에 지원한 사실이 확인되면 1차 심사에서 선발되었더라도 2차 심사 대상에서 제외됩니다. 합격이 되더라도 복수 지원 사실이 추후 발견된다면 합격이 취소됩니다.

공관전형의 1차 심사에서 불합격한 지원자는 대학전형으로 재지원이 가능합니다. 그러나 동시에 공관, 대학전형으로 중복 지원할 수는 없습니다.

Q. My name on my birth certificate is different from the one on my graduation certificate. What should I do when the names are different on the documents?

A. Applicant must apply with the name on their passport. If the name on your passport is different from other documents, please provide a supplementary document issued by your government that explains the discrepancy.

출생증명서의 제 이름은 졸업증명서에 적힌 이름과 조금 다릅니다. 서류 간 이름이 서로 다른 경우에는 어떻게 해야 하나요?

지원자들은 여권 상 이름으로 지원해야 합니다. 제출 서류에 적힌 이름과 여권 이름이 서로 다른 경우에는 이름이 서로 다른 이유를 설명할 수 있는 정부발급 서류를 추가로 제출해 주시기 바랍니다.

<Selection Results 심사 결과>

Q. How will I know if I have passed each assessment?

A. Result of the first round of selection will be announced by each embassy and university. Result of the second round and the list of final successful candidates will be announced on the GKS Notice board at studyinkorea.go.kr website. Important notices for all applicants will be released on the GKS Notice board, so all applicants must check the website during the selection period.

저의 합격 여부에 대해 어떻게 알 수 있습니까?

1 차 심사 결과는 각 공관과 대학이 개별적으로 발표합니다. 2 차 심사 결과 및 최종합격자 명단은 스테디인코리아 GKS 공지사항을 통해 공지됩니다. 전체 지원자를 대상으로 하는 중요 공지사항은 모두 스테디인코리아 GKS 공지사항 게시판을 통해 발표되므로, 선발 기간 동안 각 지원자는 게시판을 잘 확인해주시기 바랍니다.

<Korean Language Program 한국어 연수>

Q. Is it mandatory for all GKS scholars to pass at least Level 3 in TOPIK after one year of Korean Language Program?

A. Yes. Every GKS scholar (except scholars in Research program and Global Network program) must achieve at least Level 3 on TOPIK (Test of Proficiency in Korean) within a yearlong Korean language program to proceed to his or her degree program.

In addition, certain university or department requires students to submit a valid TOPIK certificate of level 4 or higher. Scholars who applied to such department may not enter their degree program if they fail to achieve the required TOPIK certificate during a yearlong Korean language program.

최종 선발된 모든 GKS 장학생은 한국어 연수 후에 반드시 TOPIK 3급 이상을 취득해야 합니까?

네, 필수 사항입니다. (연구과정, 글로벌네트워크 장학생을 제외한) 모든 GKS 장학생들은 1년의 한국어 연수 기간 중 TOPIK 3급 이상을 취득해야만 학위과정에 진학할 수 있습니다.

추가적으로, 각 대학 또는 학과 별로 입학 을 위해 TOPIK 4급 이상의 성적표 제출을 요구하기도 합니다. 해당 학과로 지원한 학생들은 1년 간의 한국어 연수 기간을 통해서도 입학 요건을 충족하지 못하는 경우 학위과정 입학이 불가능합니다.

Q. If I become a GKS scholar, will I be assigned to a Korean language institution at a different region of my degree university?

A. No. From 2023, all GKS scholars will take their Korean language program at the same university where they will conduct their degree program.

※ Exception: KAIST, UNIST, GIST, KDI School of Public Policy and Management, POSTECH will designate another university for a Korean language program.

During the language program, scholars are required to live on-campus. In general, scholars are assigned to a dormitory with roommate(s). Each institution has different

facilities. If an independent kitchen or a bathroom is mandatory for religious reasons, etc., please check with the university of your interest.

최종 합격자들은 수학과학과 다른 지역의 한국어 연수기관으로 배정이 되나요?

그렇지 않습니다. 2023 년부터 모든 GKS 장학생들은 수학과학과 동일한 기관에서 한국어 연수를 받게 됩니다. (※ 예외: KAIST, UNIST, GIST, KDI 국제정책대학원, 포항공과대학교는 대학이 자체 지정한 타 어학기관에서 한국어 연수)

한국어 연수기간 동안에는 기숙사 생활을 원칙으로 하며 대부분의 장학생들은 룸메이트(들)과 함께 기숙사 방을 배정받습니다. 각 기관 별로 기숙사 시설이 다르기 때문에 종교적인 이유 등으로 별도의 조리 시설 등이 필요하거나 공동화장실을 사용하지 못하는 경우 지원하기 전 대학에 필요한 내용을 확인해 주시기 바랍니다.

Q. The degree program I applied to is taught in English only. May I be exempt from the Korean Language Program?

A. A yearlong Korean language program is an important part of the GKS program. All GKS scholars must take a Korean language program regardless of the curriculum of the degree program.

However, if you have already attained advanced level (Level 5 or 6) on TOPIK when applying for the program, you must submit your valid TOPIK certificate to be exempt from Korean language program. You will directly start your degree program from September 2024.

Applicants who attained TOPIK level 5 or 6 after the initial application deadline must submit the valid TOPIK certificate to NIIED by June 14, 2024. (*Acceptable TOPIK certificates: The 81st ~ 93rd score)

If you attain TOPIK level 5 or 6 during the first 6 months of Korean language program, you will be exempt from the remaining 6-month language program, and you must start your degree program in the following semester (March, 2025).

제가 지원한 학위 과정 수업은 100% 영어로 진행됩니다. 한국어 연수를 면제받을 수도 있나요?

1년 간의 한국어연수는 GKS 프로그램의 중요한 부분입니다. GKS 장학생들은 학위과정의 성격과 관계없이 모두 한국어연수 과정을 이수해야 합니다.

단, 지원 당시 이미 유효한 TOPIK 5급 혹은 6급 성적을 소지하고 있는 경우에는 반드시 TOPIK 성적표를 제출하고 한국어 연수를 면제받아 2024년 9월에 학위 과정에 진학해야 합니다. 1차 심사서류 접수마감일 이후 취득한 TOPIK 5급 혹은 6급 성적이 있다면 성적표를 6월 14일까지 국립국제교육원으로 제출하고 3월에 학위 과정으로 조기 진학해야 합니다. (81회~93회 토픽 시험 결과만 인정)

또한, 한국어 연수 시작 후 6개월 안에 TOPIK 5급 이상을 취득한 경우에도 남은 6개월 간의 한국어 연수를 면제받아 2025년 3월 학기에 학위 과정으로 조기 진학하게 됩니다.

Q. May I change my final university choice during my Korean language program or during a degree program?

A. No, you cannot. Changing the university or transferring to another university is NOT PERMITTED under any circumstances.

한국어 연수 혹은 학위 과정 중에 대학을 변경할 수 있습니까?

최종 선택한 대학을 변경하거나 다른 학교로 편입하는 것은 절대 불가합니다.

THANK YOU
for your interest in
Global Korea Scholarship
Graduate Degrees Program

GKS Center, NIIED